

# 読書の秋

## 伊藤忠吉

### 記念図書館

### オープン

伊藤忠吉記念図書館の開館式典が十月十五日、同館において、鳴海町長や故伊藤忠吉氏の妹夫妻ら関係者多数が出席して行われました。

この図書館は、故伊藤忠吉氏が健在の頃「経済的に恵まれない子供たちの進学に役立てください」と、平成五年から十年までに六千万円という多額の寄附をなされ、その基金を活用し、町が事業費約三千五百万円で旧法務局金木出張所を改修し、伊藤忠吉記念図書館として開館しました。

式典で鳴海町長は「基金を最大限に活用し、多くの図書を揃えたい」とあいさつし、故伊藤忠吉氏の奥さん万寿子さんから「故郷を思う気持ちは一歩。いつまでも、青少年たちであふれている図書館であって欲

しい」というメッセージが読み上げられ、来賓祝辞後、テープカットで開館を祝いました。

図書館内は、受付けロビー、インターネットが利用できるコーナーやゆつくり本を広げて読むことができ、閲覧コーナーなど広々としたスペースが整備されている。

この図書館は、誰もが気軽にご利用できます。利用時間は次のとおりです。

◆開館時間 午前九時から午後五時まで

◆休館日 毎週月曜日(月曜日が祭日の場合は、翌日の火曜日となります。)

《名称》 伊藤忠吉記念図書館

《住所》 金木町大字金木

字芦野三四五―一二  
☎五三一三〇四九



閲覧コーナー



テープカットで開館を祝う



受付ロビー

## 裁判員制度について

Q. 裁判員制度ってなに？

A. 国民のみなさんに裁判員として刑事裁判に参加してもらい、被告人が有罪かどうか、有罪の場合どのような刑にするかを裁判官と一緒に決めてもらう制度です。国民が裁判に参加する制度は、アメリカ、イギリス、ドイツ、イタリア等でも行われています。

Q. 導入されることにより何がかわるの？

A. 法律の専門家ではない国民のみなさんが刑事裁判に参加することにより、裁判が身近で分かりやすいものとなり、司法に対する信頼の向上につながることを期待されています。

Q. いつから実施されるの？

A. 「裁判員の参加する刑事裁判に関する法律」の公布の日(平成十六年五月二十八日)から五年以内の実施されます。

Q. 裁判員はどのように選ばれるの？

A. 二十歳以上の国民のみなさんの中から、抽選で候補者を選びます。実際に裁判員になるのは、この候補者の中から、事件ごとに選任のための手続により選ばれた人たちです。

Q. 裁判員は、何をやるの？

A. 裁判官三人と裁判員六人が一組となり、法廷で検察官の主張や被告人・弁護人の主張、証拠の内容を見聞きした上で、被告人が有罪かどうかまた有罪であるとしたら、どのような刑が適当かを議論して決めます。

Q. 裁判員は、どんな事件に参加するの？

A. 殺人罪、強盗致死傷罪、放火罪な

この重大事件です。

Q. 裁判員に選任されるとどのくらいの期間、裁判所へ行かなければならないの？

A. 多くの裁判は、数日間で終わります。裁判所としても充実した裁判を行い、国民のみなさんの負担を軽くするよう努力していきます。

Q. 私は法律を知らないけれども大丈夫なの？

A. 裁判員の仕事をしていたくのに必要な知識、例えば、裁判員の権限や、刑事裁判の基本的なルール、法律の内容などについては、裁判官がていねいに分かりやすく説明しますのでご安心ください。

Q. 裁判員になることは辞退できないの？

A. 広く国民のみなさんに参加していただく制度ですので、基本的に辞退できないことになっています。ただ、学生や七十歳以上の方は辞退できますし、病気や介護などの事情で裁判所に来ることが難しいと認められた方も、辞退することができます。

Q. 経済的な補償はしてもらえるの？

A. 旅費や日当などが支給されます。

※なお、法律によって裁判員の職務を行うのに必要な時間は職場を離れることが認められています。また、雇用主は、裁判員の職務を行うために休暇をとったことなどを理由として不利益な取扱いをしてはならないこととされています。

\*詳しくは、裁判所ホームページ <http://www.courts.go.jp/> をご覧ください。

次回は、裁判員制度の対象となる事件などを掲載します。

# まちのできごと



## すばらしい着物に心が和む

染織文化振興事業団NPO設立委員会（山石康裕代表）主催の染織文化展が9月13日、中央公民館で開催した。

この染織文化展は、染物の文化や歴史、その技術を広く知っていただくため、全国各地で開催され、当町では初めての開催となった。

展示品のなかには、数千万円以上の絞り染の着物や帯など26点が展示され、山石代表は『織った人、染めた人の気持ちを大事にして、着物を慈しみ真心を持ってほしい』と述べていた。また、会場では、西澤宗美社中によるボランティア呈茶が来場者に提供され、とても喜ばれていた。

## 今夜は『はしご酒OK!』

金木町飲食店組合（田中豊蔵組合長）主催の『第14回よいどれ天国』が9月15日に開催され、参加者たちは、秋の夜長を楽しく飲み歩いていた。

町商工会ホールに集まった参加者たちに、主催者側は『楽しく飲んで豪華商品をいただいでください』と開会のあいさつし、午後7時、花火の号砲とともに参加者たちは、加盟店21店舗のうち主催者側があらかじめ決めた4店舗を巡るコースカードを片手に、仲間たちと一緒に町内に散っていた。今回の商品は、冷蔵庫、テレビなどの豪華商品。前売り券300枚は完売され、よいどれ天国の人気は絶えない。



## 昔の生活と文化を訪ねて

9月17日、町ボランティア活動推進協議会（洪川正義会長）主催の湯の沢地藏尊（冷泉）の歴史散歩道が開催され、参加者たちはその歴史について勉強をした。藤の滝近くの林道から階段を降りると硫黄の香りが漂い、神秘的な境内にある湯の沢お堂で、湯の沢地藏尊総代の方から『湯の沢の歴史』について説明があり、参加者20名は、その話を興味深く、熱心に聞いていた。お堂内には、百数十年前の数々の伝説を秘めた貴重な『額縁』『竜体石』などが安置されている。

あなたも伝説を秘めた湯の沢地藏尊（冷泉）を訪ねてみませんか。

## いい仕事してますネ

9月18日、中央公民館で陶芸教室の窯出しが行われた。

市浦村の小山内文明氏を講師に招いて、今春から製作に取り組んだ陶芸教室の参加者は、土練り、成形・加工、乾燥、素焼き、施釉、本焼きなどの工程を体験した。

窯出しされた見事な出来栄の陶器に参加者たちは「こんなに素晴らしい作品になるとは」と予想以上の作品に驚きを見せていた。

陶芸指導した小山内文明氏は「色の出方が素晴らしい」とひとつひとつの作品を手に取りながら感想を述べていた。



## クロスカントリーリレー大会

10月10日、田舎館村で県下小学生によるクロスカントリーリレー大会が開催され、町内小学生選抜2チームが出場し、大健闘しました。

雨模様コンディションのなか『金木メロスランナーズ』左と『金木地吹雪ランナーズ』右は、日頃の練習の成果を発揮し、見事完走しました。



金木町蒔田出身で神奈川県厚木市在住の田中栄さんからの  
お便りを紹介します。

金木の皆さんお元気ですか？

今年の夏は、例年にない台風の当たり年。津軽地方でも、りんごの落果その他の被害が出ていることを新聞・テレビで拝見しておりました。被害に遭われた方々に心からお見舞い申し上げます。

ふるさと金木を離れて40数年、定年を迎え今や悠々自適？の毎日ですが、夫婦ともに津軽出身なので、青森県・津軽の話題には関心をもって眺めています。

勤めの都合から、神奈川県厚木市に居を構えて既に30余年、10年ほど前から地域の青森県人会に所属、地域活動に励んでおります。同郷の皆さんとの懇親が目的ですが、毎年の夏祭（県内では、厚木の鮎まつりとして有名なんですよ）には他の県人会に負けじ……と、ねぶた囃子やふるさとの踊りを披露して頑張っています。近隣の市町村に居住する青森人の応援を得て、4年に亘り市内で青森ねぶた（青森のねぶたの里に発注した本格的なやつ）を引きまわし、ハネトも披露し、喝采を浴びました。何分にも会員数が10数名なので、資金力と体力の面で息切れがしてしまい、今夏はお休みしてしまいました……。



厚木市立公民館で開催された『ふるさと発表会』で同町出身の松尾修治さん（左）と記念写真

最近はお金と体力のあまり要らない「各県対抗の芸能発表会」や「郷土製品の宣伝」等の裏方役でお茶を濁しているところが今一不満なところですが、元気でやっております。

五所川原市との合併に向けた協議が進んでいるようですが、予定通り行けばこのコーナーもあと半年の命なので、残り少ない機会を使わせていただきました。皆さんごきげんよう！

【東京ふるさと金木会事務局】

〒170-0002 東京都豊島区巢鴨1-3-22 アドニス天野2F

加藤税理士事務所内

TEL 03-3942-8825・FAX 03-3942-9171

# 国民年金情報

## 国民年金保険料は

## 口座振替が便利です

国民年金は長い期間保険料を納めることで老後の老齢基礎年金につながり、また、継続して保険料を納めることで万が一のときの障害基礎年金、遺族基礎年金を受給することができます。

納め忘れることなく、長い期間保険料を納め続けるために、口座振替をおすすめします。

国民年金保険料の口座振替を利用しますと、毎月決まった期日に引き落とされますので、納め忘れもありません。

手続きは、国民年金保険料納付案内書に添付されている「国民年金保険料口座振替納付申出書」に必要事項を記入して金融機関・郵便局に通帳、印鑑を持参するだけです。

また、「国民年金保険料口座振替納付申出書」は金融機関・郵便局・社会保険事務所にも備え付けております。

ぜひ、口座振替をご利用ください。

十一月は

国民年金制度推進月間です。

# 手や足のしびれをおこす病気

整形外科 毛糠英治

手足のしびれを起こす病気はたくさんあります。脳卒中や糖尿病性の神経障害でも起こります。今回は脳と連結し首の骨（頸椎）や背骨（胸椎・腰椎）の中にある脊髄や脊髄から枝分かれして手・足にむかう末梢神経の障害で発生するしびれについて述べます。

## 頸部脊髄症

頸椎の中にある脊髄が椎間板ヘルニアや、頸椎の変形による骨のとげによって圧迫されたり、後縦靭帯（こうじゅうじんたい）が骨になる病気で脊髄が圧迫される後縦靭帯骨化症などによって発症します。また頸椎の骨自体の細菌感染、骨の腫瘍、脊髄自体やその周囲の腫瘍などでも発症します。症状は手足のしびれだけでなく、ボタンがうまく掛けられなくなったり、箸が使えなくなったり、足がけいれんして歩行が困難になる場合もあります。さらに尿が出

にくくなったり、逆に頻尿になる場合もあります。これらを放置して、症状が進行すると手足が全く使えなくなる場合や排尿・排便の感覚がわからなくなることもあります。

治療は手術治療が中心ですが、手術が怖いからと言って我慢し続けたり、放置しておく手術による症状の改善が難しくなります。ですから、先に述べたような症状がある方は早めに受診して診察・検査を受けることをお勧めします。

## 胸部脊髄症

胸椎のなかで脊髄が頸椎の場合と同様な状態で圧迫されて起こる病気です。頸部脊髄症の手や上肢以外の症状がみられ、下肢のしびれ、歩行障害が起こります。治療は頸椎同様手術治療が中心です。

## 手根管症候群

頸椎の中の脊髄から出て腕の中を通り、手に向かう三本

の太い神経のうちの一つである正中神経（せいちゅうしんけい）が手首の手のひら側の皮膚の下にある厚い靭帯で圧迫され発症する病気です。親指、人さし指、中指がしびれます。ひどくなると豆などの小さい物がつまめなくなったり、やみもでてきます。手のひら側の親指の付け根の筋肉（ふくらみ）が無くなって平らになっていく人は、症状がかなり進行していますので手術が必要で、手術は外来通院の局所麻酔で可能です。

## 肘部管症候群

頸椎の中の脊髄から出て手に向かう三本の太い神経のうちの一つである尺骨神経（しやくこつしんけい）が肘の内側の部分で変形した骨や靭帯などで圧迫され、薬指と小指にしびれが発生する病気です。症状が進行すると手の甲の筋肉や手のひらの小指の付け根の筋肉がやせてしまつて手の力も弱くなつてきます。症状が進行する前の手術治療が勧められます。

## 腰部脊柱管狭窄症

中高年以降に腰の骨（腰椎）

の中の神経の通り道である脊柱管はいろいろな原因で狭くなり神経が圧迫され、腰痛や下肢痛、下肢のしびれなどが発生する病気です。じつと立っていたり、歩き出すと下肢に痛みやしびれ感、ひきつれ感などが強くなつてきて歩けなくなり、腰掛けたり前かがみになると楽になる、またある一定の距離を歩くと同じ症状が出てきてこれを繰り返します。これがこの病気の特徴的な症状で間欠性跛行（かんけつせいはいこう）といえます。自転車に乗ったり、手押し車での歩行では症状は出ません。

腰を前かがみにすると、神経のしめつけが緩むからです。人によっては両下肢の坐骨神経痛になったり、肛門や陰部に灼けるような痛み・しびれが出たり、排尿が困難になつたりします。

診断は症状とレントゲン写真である程度可能ですがMRIが有効です。治療は鎮痛剤、神経の血流を改善する注射や内服薬、症状が強ければブロック注射なども行います。これらの治療で症状が改善せず、休まずに歩ける距離が二、三百メートル以下で普段でも下肢痛・しびれが強い患者さんには手術を勧めます。下肢の

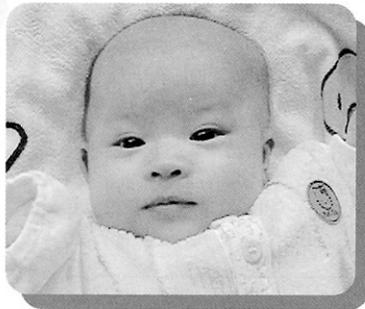
筋力が落ち過ぎて筋肉がやせてしまつている患者さんでは、手術をしても症状の進行は抑えられない場合もあります。早めに整形外科を受診して現在の状態を知ることが大事です。

これまで述べた病気の治療は症状が進行すると基本的に手術です。それは脊髄、末梢神経は人間の体の中でも特に敏感な組織で長期間にわたつて圧迫・障害され続けると、神経の組織自体に不可逆性（元に戻らない）の変化が起こり、時期を逃してしまつると、その時点で手術しても症状が改善しない場合が多いからです。特に脊髄においては早期発見・早期手術が重要となります。現在は昔と違って、首や腰の手術の技術、道具は格段に進歩しています。怖いからと言って受診せずに放置して、手遅れにならないようにして下さい。

その他にも、しびれを引き起こす病気はたくさんあります。肝・腎疾患、甲状腺機能低下症、膠原病、帯状疱疹など神経の感染症、神経の炎症、動脈硬化症などです。いずれにしても専門医の診察、検査、治療が重要です。

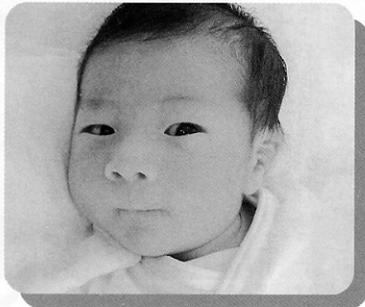
# はじめまして

健康でやさしい子に育つてね  
(父・佳孝より)



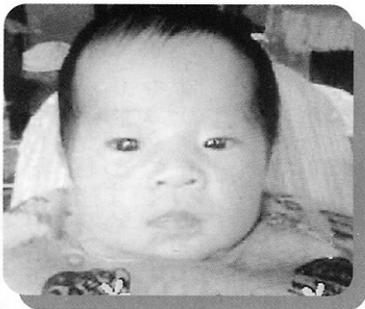
澤田 亜<sup>あ</sup>佑<sup>ゆ</sup>ちゃん  
(八月二十七日生)

早くキャッチボールしようね!  
(父・英樹より)



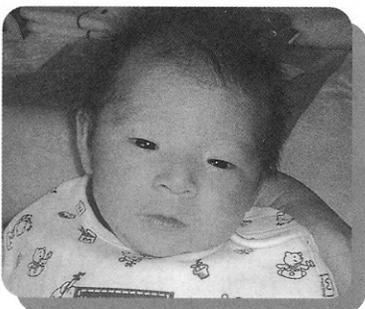
藤田 真<sup>ま</sup>央<sup>お</sup>くん  
(九月八日生)

やさしい子に育つてね  
(父・克利より)



鎌田 星<sup>せ</sup>来<sup>ら</sup>ちゃん  
(九月十七日生)

元気で明るい子に育ちますように  
(父・雅彦 母・久美子より)



澤田 芽<sup>め</sup>衣<sup>い</sup>ちゃん  
(九月十九日生)

# 戸籍の窓 9月 届出分

## おめでとう

澤田	田	亜 <sup>あ</sup>	佑 <sup>ゆ</sup>	(佳孝)	金	木
藤田	田	真 <sup>ま</sup>	央 <sup>お</sup>	(英樹)	金	木
鎌田	田	星 <sup>せ</sup>	来 <sup>ら</sup>	(克利)	嘉	瀬
澤田	田	芽 <sup>め</sup>	衣 <sup>い</sup>	(雅彦)	喜	良
神		もえ	葵	(一登)	嘉	瀬

## おしあわせに

(新 岡 知 足 (光治) 木 造 町  
徳 田 佐 知 子 (重夫) 蒔 田)

## おくやみ

白川	川	マ	サ	(95才)	金	木
斉藤	藤	尚	智	(34才)	金	木
白川	川	喜	美	(76才)	金	木
山	中	耕	一	(97才)	嘉	瀬
三	浦	金	造	(80才)	金	木
野	上	正	則	(73才)	喜	良
今		サ	ヨ	(87才)	喜	良
荒	関	さ	み	(88才)	金	木
松	川	ミ	子	(95才)	嘉	瀬

この欄は金木町に住所を有している方々を掲載しています。掲載を希望しない方は町民課窓口に届出の際申し出てください。

# イベント情報

## 第4回津軽三味線公開講座

11月20日(土) 午後6時開始(無料)  
津軽三味線会館多目的ホール

内容 ○津軽学、津軽三味線 講師 大條和雄  
○津軽三味線演奏  
出演：津軽三味線滝栄会(民謡・手踊り)

# 人口と世帯

9月末現在	前年同月比
男 5,473人	△ 91人
女 6,093人	△ 113人
計 11,566人	△ 204人
世帯数 4,081	△ 10

# 伝言板

◎届いています  
◆九月二十六日  
トレパン上下  
(喜良市地区内)  
◆九月五日  
自転車(白)  
(下不動林  
バス停留所付近)  
警察署落し物係まで  
心当たりの方は金木  
このコーナーを利用したい  
方は企画観光課まで